



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2013

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Korean Background Speakers (Section I — Listening and Responding Part A and Part B)

Transcript

Familiarisation Text

진호: 또 시작이다. 지금은 받아 줄 기분이 아니거든. 그만해. 사실은 우리 아빠가 이민가재.

예슬: 그냥 말로만 그러시는 거겠지. 사오정이다 오륙도다 해서 40대 50대 분들이 회사 다니는 것이 힘들어서 한번 생각해 보시는 거겠지.

Section I — Listening and Responding

Part A

Question 1

사회자: 청취자 여러분, 드디어 오셨습니다. 오늘은 지금 한창 뜨고있는 수인씨를 모셨습니다. 자~ 우리 모두 박수! 엄청난 스케줄을 소화하시면서 국내 팬들을 위해 이렇게 저희 방송국까지 출연해주셔서 너~무 고맙습니다.

수인: 천만에요. 저도 한국 팬들을 빨리 뵙고 싶었어요.

사회자: 아! 정말 노래 구름나라 인기가 엄청나요. 구름나라는 상류층의 부유한 생활을 비꼰 노래라던데... 수인씨 자신도 부잣집 따님이 아니신가요?

수인: 상류층을 비꼬았다기 보다는, 경기 침체로 인한 우울한 사회 분위기를 깨고, 즐겁게 함께 놀아보자 뭐 이런 뜻에서 만들게 됐죠. 말씀 하신 대로 저도 비교적 유복한 가정에서 자랐지만 한국사회가 가지고 있는 사회적 불평등, 빈부격차를 역설적으로 구름나라를 통해 대중들에게 표현하고 싶기는 했어요.

사회자: 아! 그런 깊은 뜻이 있었군요. 그런데말이죠, 구름나라가 유튜브 덕을 톡톡히 본것 같은데, 다 예상하신 일이겠죠?

수인: 그런건 아니구요. 한국팬들께 서비스하려고 올렸는데 매주 유튜브 조회 수가 전세계적으로 불어나게 되었어요.

사회자: 트위터도 한몫 했다고요?

수인: 네, 몇몇 세계 유명 스타들이 트위터에 글과 사진을 남기니 저는 이것이 꿈인지 생시인지 아직도 실감이 안나요.

사회자: 참, 호주 공연 말이에요. 굉장했던데요. 출연하셨던 그 아침 프로그램이 현지 젊은이들에게도 아주 인기있는 프로그램이라면서요?

수인: 네. 그렇다는군요.

사회자: 아침 7시에 시작하는 프로를 보기 위해 새벽부터 팬들이 몰려와 장사진을 쳤지요?

수인: 네, 사실 10시간 비행기를 타고가서 이른 아침부터 방송에 출연하려니 몸이 상당히 피곤했지만 야외에 마련된 무대 주위를 이룬 시간에 관중들이 꼭 메운 것을 보니까 피곤이 싹 가시고 힘이 절로 났어요.

사회자: 아, 정말! 저도 인터넷으로 보니까, 그때 공연에서 나이나 계층에 상관없이 많은 현지인들이 몰려와서 한국어로 구름나라를 따라부르며 춤을 추는 것을 보니 아주 신기하더라구요. 스위스와 독일에서의 프래시몹도 굉장했구요. 그런데, 여러 곳에서 구름나라를 패러디할 때 판권 운운하지 않으셨다구요?

수인: 저는 세계 여러 나라 사람들이 구름나라를 자기 스타일에 맞춰 패러디해 즐기는 모습을 보면 절로 즐거워져요.

사회자: 네~ 그게 또 하나의 성공 요인이었겠네요. 바쁘신데 시간 내주셔서 고맙습니다.

수인: 청취자 여러분 고맙습니다.

Section I — Listening and Responding

Part B

Question 2, Text 1

기자: 안녕하세요? 방학은 어떻게 지내셨어요?

학생: 이번 방학은 봉사활동하느라 매우 바쁘게 보냈어요.

기자: 그래요! 어디서 무슨 봉사활동을 하셨나요?

학생: 처음에는 별 생각 없이 노인 복지관을 선택했는데요... 힘도 들고 해서 그만 두려는 생각도 했었어요. 방청소도 해야했고 식사하시는 것도 도와드리는 일도 했지요. 움직이는 것도 불편해 하시는 노인분들을 돌볼 때는 그만둘까 하는 생각까지 들었어요. 하지만, 외로우신 분들을 위해 말동무를 해드릴 때 너무 즐거워하시는 모습을 보고 저희 할머니, 할아버지 생각이 나서 점점 보람을 느낄 수 있었지요.

기자: 지금 한창 학업에 열중해야 할 시기라 봉사활동을 하기위해 시간을 내기가 힘들었을텐데요...

학생: 네. 처음에는 망설였지요. 내가 정말 해낼 수 있을까 하고 고민도 많이 했어요. 특히, 고 3이고 해서 부모님이 많이 걱정을 하셨어요. 게다가, 방학 때 친구들과 만나서 영화도 보고 가족들과 시간을 함께 보내고 싶었거든요. 밀린 학교 공부도 해야 했었는데...그래도 자원 봉사를 하면서 그 시간을 좀더 유용하게 보냈다는 생각에 내 자신이 자랑스럽게 느껴졌어요.

기자: 끝으로, 봉사활동에 관심을 가지고 있는 분들에게 하시고 싶은 말씀이 있으세요?

학생: 봉사라는것이 원래 댓가없이 내 마음에서 우러나와야 하는 일이잖아요? 앞으로 봉사활동을 하고 싶어 하시는 분들은 이점을 명심하셨으면 좋겠어요. 꾸준히 봉사하시다보면 도움을 받는 분들도 무척 행복해 하셔서 스스로 보람을 느낄 수 있을거예요. 그리고, 학교 교실에서 배울 수 있는 지식 이외에도 정말 값진 경험을 얻을 수 있다고 생각해요.

기자: 그렇지요. 직접 체험을 한다는 것이 우리 삶에도 많은 도움이 되겠지요. 오늘 인터뷰에 시간을 내 주셔서 고맙습니다.

Section I — Listening and Responding

Part B

Question 2, Text 2

청소년 자원 봉사협회에서는 제 13기 청소년 자원 봉사자를 모집합니다.

여러분은 일손이 모자라는 사회복지 시설에서 불우한 이웃을 돕거나 다양한 지역사회 활동에 참여할 수 있습니다. 고아원이나 양로원 등에서 외롭고 힘들게 살아가는 사람들을 위로할 수 있는 위문활동도 합니다.

자원 봉사활동을 통해 여러분은 많은 것을 직접 경험할 수 있을 것입니다. 힘없고 불우한 이웃을 도우는 것은 건전한 인격을 형성하는데 도움을 줄 것이며, 자신은 물론 타인에 대한 존중감을 기를 수 있습니다. 또한, 이와같은 자원봉사 활동은 미래의 청소년들이 직업을 선택할때 큰 도움이 될것입니다.

봉사활동을 하는동안 자신감을 키울 수 있는 좋은 기회를 가질 수 있으며, 동시에 지도력을 개발할 수 있는 계기도 될 것입니다. 또한, 우리 지역사회에서 함께 살아가는데 필요한 공동체 의식을 키울 수 있습니다.

어떻습니까? 이번 방학에는 봉사활동을 통해 의미있고 값진 시간을 경험해 보시지 않겠습니까? 삶의 기쁨과 보람을 느낄 수 있는 이 기회를 놓치지 마십시오!

봉사활동 참가신청은 청소년 자원봉사 웹사이트에서 등록할 수 있습니다.

봉사활동 프로그램에 대한 궁금한 사항은 청소년 봉사협회로 이메일을 보내주십시오.

청소년 여러분의 많은 관심과 참여를 부탁드립니다.